

XEROX®

copier-printer

Quick Reference Guide

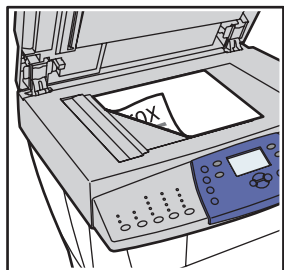
Français	FR	Petit guide de référence
Italiano	IT	Guida rapida
Deutsch	DE	Kurzübersicht
Español	ES	Guía de referencia rápida
Português	PT	Guia de referência rápida



System Basics	1
FR	Éléments de base du système
IT	Nozioni fondamentali sul sistema
DE	Systemgrundlagen
ES	Información básica
PT	Noções básicas do sistema
Printing	4
FR	Impression
IT	Stampa
DE	Drucken
ES	Impresión
PT	Impressão
Copying	8
FR	Copie
IT	Copia
DE	Kopieren
ES	Copiar
PT	Copiar
Scanning	12
FR	Numérisation
IT	Scansione
DE	Scannen
ES	Explorar
PT	Digitalizando
Troubleshooting	18
FR	Dépannage
IT	Risoluzione dei problemi
DE	Fehlerbehebung
ES	Solución de problemas
PT	Solução de problemas

System Tour

- FR Présentation du système
 IT Panoramica del sistema
 DE Übersicht über das System
 ES Recorrido por el sistema
 PT Tour pelo sistema

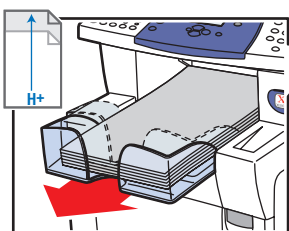


● Duplex Automatic Document Feeder

- FR Chargeur de documents duplex automatique
 IT Alimentatore automatico documenti fronte retro
 DE Automatische Duplexdokumentzuführung
 ES Alimentador automático de documentos a dos caras
 PT Alimentador automático de documentos duplex

● Scanner

- FR Scanner
 IT Scanner
 DE Scanner
 ES Escáner
 PT Scanner



● Output Tray

- FR Bac de sortie
 IT Cassetto di uscita
 DE Ausgabefach
 ES Bandeja de salida
 PT Bandeja de saída

● Optional Trays

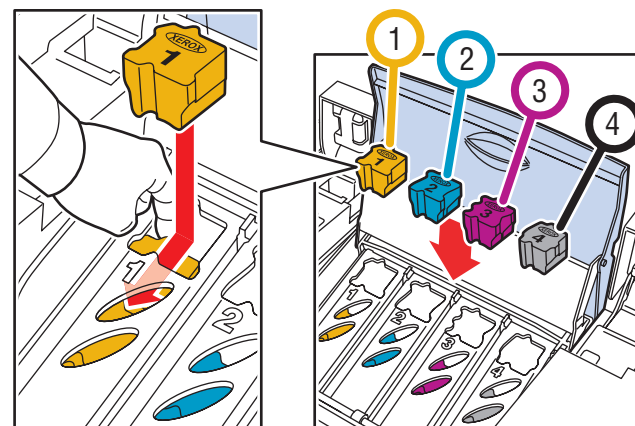
- FR Bacs optionnels
 IT Cassetti opzionali
 DE Optionale Fächer
 ES Bandejas opcionales
 PT Bandejas opcionais

● Tray 1

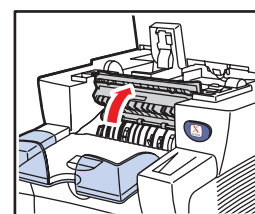
- FR Bac 1
 IT Cassetto 1
 DE Fach 1
 ES Bandeja 1
 PT Bandeja 1

● Tray 2

- FR Bac 2
 IT Cassetto 2
 DE Fach 2
 ES Bandeja 2
 PT Bandeja 2

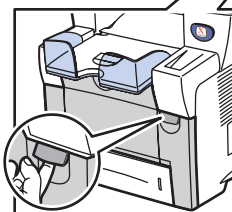


- | | |
|--|-----------|
| | 108R00662 |
| | 108R00660 |
| | 108R00661 |
| | 108R00663 |
| | 108R00664 |



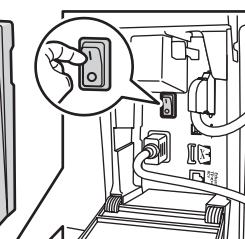
● Exit Cover

- FR Capot de sortie
 IT Coperchio di uscita
 DE Ausgabeabdeckung
 ES Cubierta de salida
 PT Tampa de saída



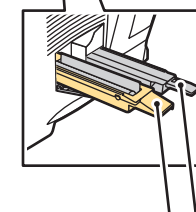
● Front Cover

- FR Capot avant
 IT Coperchio anteriore
 DE Vordere Abdeckung
 ES Cubierta frontal
 PT Tampa frontal



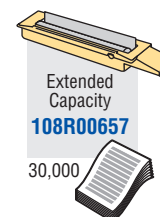
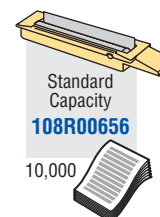
● Interface Cover

- FR Capot d'interface
 IT Coperchio interfaccia
 DE Schnittstellenabdeckung
 ES Puerta de la interfaz
 PT Tampa da interface



● Side Door

- FR Capot latéral
 IT Sportello laterale
 DE Seitliche Abdeckung
 ES Puerta lateral
 PT Porta lateral



● Maintenance Kit

- FR Kit de maintenance
 IT Kit di manutenzione
 DE Wartungs-Kit
 ES Kit de mantenimiento
 PT Kit de Manutenção

● Waste Tray

- FR Bac à déchets
 IT Contenitore scorie
 DE Abfallfach
 ES Bandeja de desechos
 PT Bandeja de cera

Control Panel Buttons

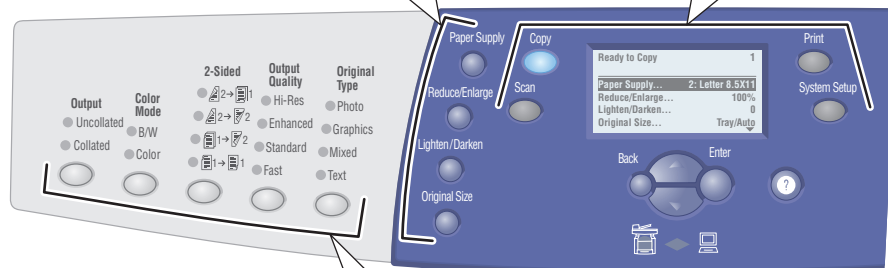
- FR Boutons du panneau de commande
 IT Pulsanti del pannello di controllo
 DE Tasten am Bedienfeld
 ES Botones del panel de control
 PT Botões do painel de controle

Shortcuts

- FR Raccourcis
 IT Collegamenti
 DE Schnellwahltasten
 ES Accesos directos
 PT Atalhos

Menus

- FR Menus
 IT Menu
 DE Menüs
 ES Menús
 PT Menus

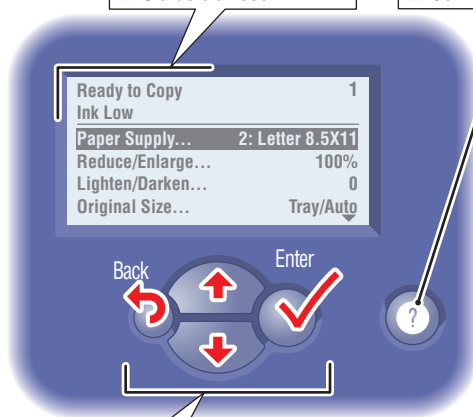


Status and warnings

- FR État et avertissements
 IT Stato e avvisi
 DE Status und Warnungen
 ES Estado y advertencias
 PT Status e avisos

Copy/Scan Settings

- FR Paramètres de copie et de numérisation
 IT Impostazioni copia/scansione
 DE Einstellungen zum Kopieren/Scannen
 ES Configuración de copia/exploración
 PT Configurações para copiar ou digitalizar



Navigation

- FR Navigation
 IT Navigazione
 DE Navigation
 ES Navegación
 PT Navegação

Help Button: Press at any time to display additional information about the message or menu.

Français (FR)

Bouton Aide : Appuyez à tout moment sur ce bouton pour afficher des informations supplémentaires sur le message ou le menu.

Italiano (IT)

Pulsante della guida: Premerlo in qualsiasi momento per visualizzare informazioni aggiuntive sul messaggio o sul menu.

Deutsch (DE)

Hilfe-Taste: Mit dieser Taste können Sie jederzeit weitere Informationen zur Menüoption oder Meldung anzeigen.

Español (ES)

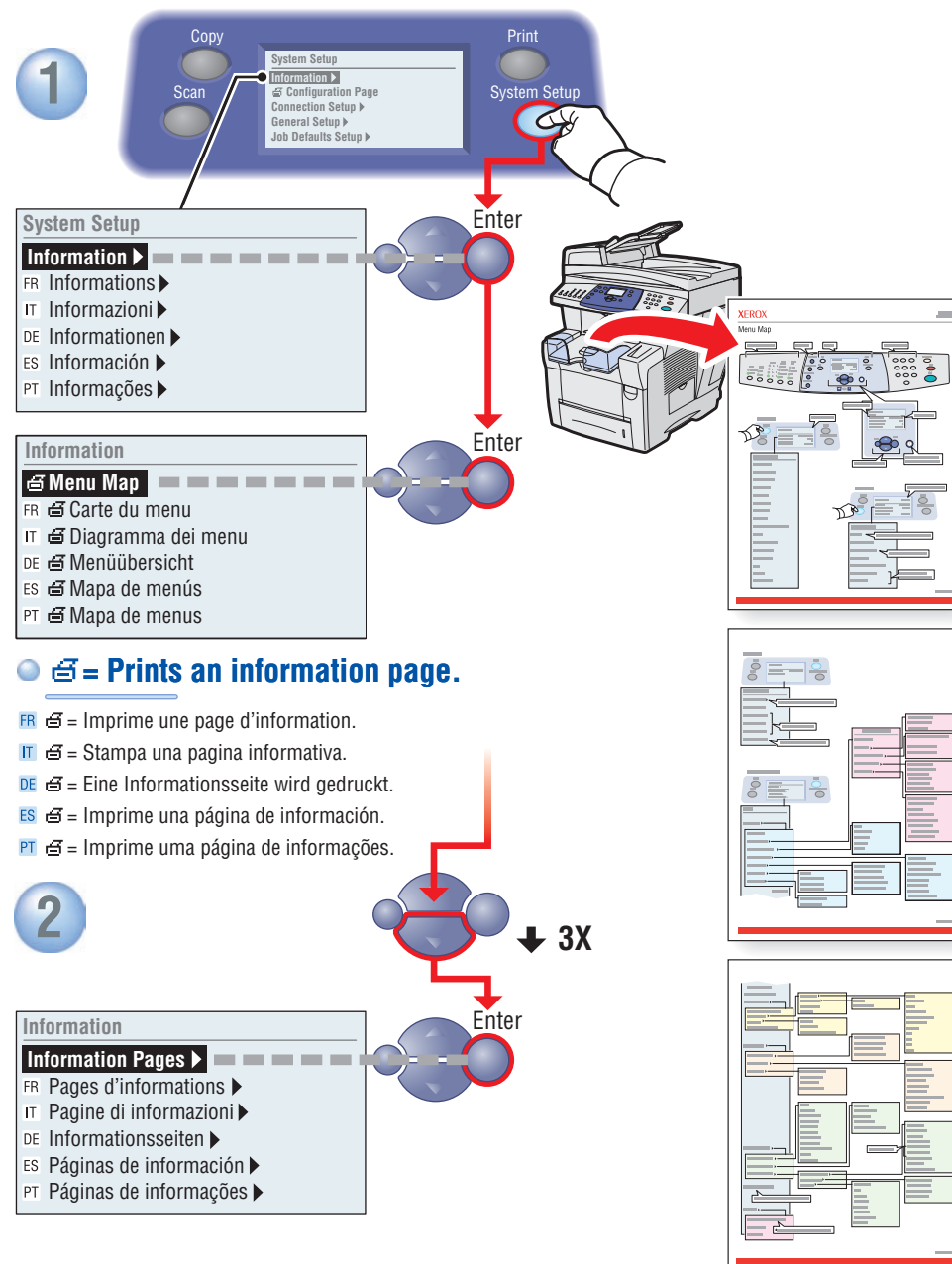
Botón Ayuda: puede pulsarlo en cualquier momento para obtener más información sobre los mensajes o el menú.

Português (PT)

Botão Ajuda: Pressione a qualquer momento para exibir informações adicionais sobre a mensagem ou o menu.

Information Pages

- FR Pages d'informations
 IT Pagine di informazioni
 DE Informationsseiten
 ES Páginas de información
 PT Páginas de informações



Prints an information page.

FR = Imprime une page d'information.

IT = Stampa una pagina informativa.

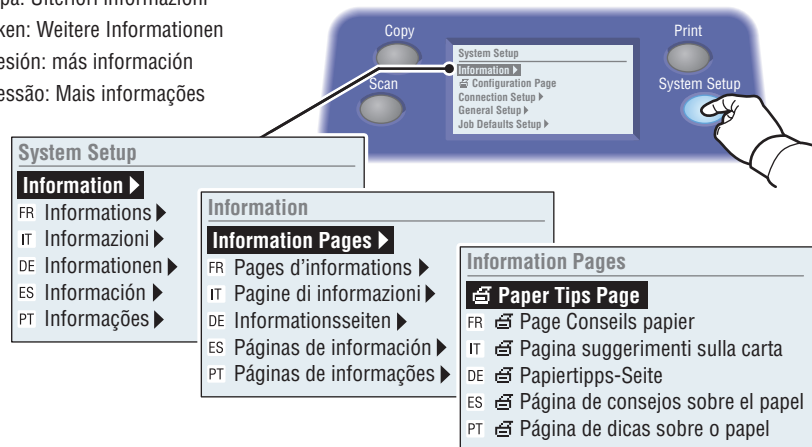
DE = Eine Informationsseite wird gedruckt.

ES = Imprime una página de información.

PT = Imprime uma página de informações.

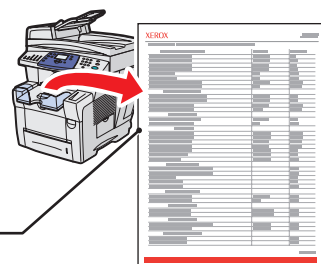
Printing: More Information

- FR Impression : Informations supplémentaires
 IT Stampa: Ulteriori informazioni
 DE Drucken: Weitere Informationen
 ES Impresión: más información
 PT Impressão: Mais informações



- Print the "Paper Tips Page" for tips and a complete listing of supported papers.

- See [Printing](#) for detailed information about printing features and techniques.



Français (FR)

- Imprimez la « Page Conseils papier » pour consulter les conseils et la liste complète des papiers pris en charge.
- Consultez la section [Impression](#) pour plus de détails concernant les fonctions et les techniques d'impression.

Italiano (IT)

- Stampare la "Pagina suggerimenti sulla carta" per consigli e per l'elenco completo dei tipi di carta supportati.
- Andare a [Stampa](#) per ottenere informazioni dettagliate sulle funzioni e le tecniche di stampa.

Deutsch (DE)

- Drucken Sie die "Papiertipps-Seite" mit nützlichen Tipps und einer vollständigen Liste der unterstützten Druckmedien.
- Genaue Informationen zu den Druckfunktionen und -techniken finden Sie unter [Drucken](#).

Español (ES)

- Imprima la "Página de consejos sobre el papel" para obtener consejos y una lista completa de los papeles admitidos.
- Consulte [Impresión](#) si desea información detallada sobre características y técnicas de impresión.

Português (PT)

- Imprima a "Página de dicas sobre o papel" para obter dicas e uma listagem completa dos papéis com suporte.
- Vá para [Impressão](#) para obter informações detalhadas sobre recursos e técnicas de impressão.

Supported Papers

- FR Papiers pris en charge
 IT Carta supportata
 DE Unterstütztes Papier
 ES Papeles admitidos
 PT Papéis suportados

Tray 1-4
 60 – 120 g/m² (16 – 32 lb. Bond)

Statement.....	5.5 x 8.5 in.
Executive.....	7.25 x 10.5 in.
A/Letter.....	8.5 x 11.0 in.
US Folio.....	8.5 x 13.0 in.
Legal.....	8.5 x 14.0 in.
B5 ISO.....	176 x 250 mm
B5 JIS.....	182 x 257 mm
A4.....	210 x 297 mm
#10 Commercial.....	4.12 x 9.5 in.
DL.....	110 x 220 mm
C5.....	162 x 229 mm

Tray 1
 60 – 220 g/m² (16 – 45 lb. Bond/ 22 – 80 lb. Cover)

Index Cards.....	3 x 5 in.
A6.....	105 x 148 mm
A5.....	148 x 210 mm
Custom.....	(W) x (H)
#5 ½ Baronial.....	4.375 x 5.75 in.
#6 ¾ Commercial.....	3.625 x 6.5 in.
Monarch.....	3.87 x 7.5 in.
#6 ½ Booklet.....	6 x 9 in.
Lee.....	5.25 x 7.25 in.

Warnings: Do not use paper with a weight less than 60 g/m², a width greater than 216 mm, or a height greater than 356 mm. Do not use paper with a thickness greater than 0.1 mm. Do not use paper with a grain or texture that is not smooth.

Duplex Automatic Document Feeder

60 – 120 g/m² (16 – 32 lb. Bond)

W: 114 – 216 mm / 4.5 – 8.5 in.
 H: 140 – 356 mm / 5.5 – 14 in.

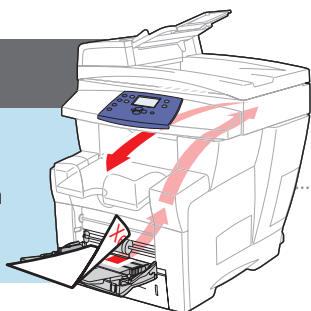


Basic Printing

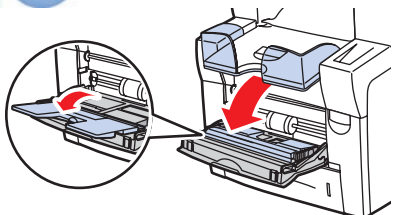
- FR Impression de base
- IT Nozioni di base sulla stampa
- DE Grundlegende Informationen zum Drucken
- ES Impresión básica
- PT Impressão básica

Tray 1 Facedown

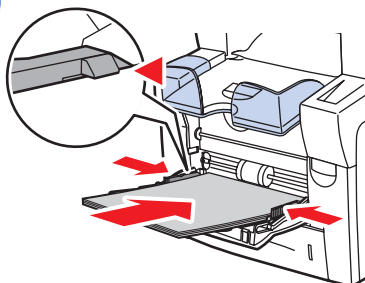
- FR Vers le bas
- IT A faccia in giù
- DE Druckbild nach unten
- ES Hacia abajo
- PT Face para baixo



1

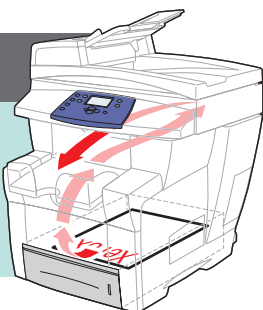


2

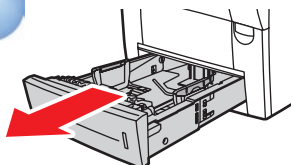


Tray 2-4 Faceup

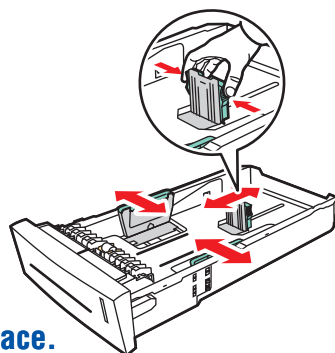
- FR Vers le haut
- IT A faccia in su
- DE Druckbild nach oben
- ES Hacia arriba
- PT Face para cima



1



2

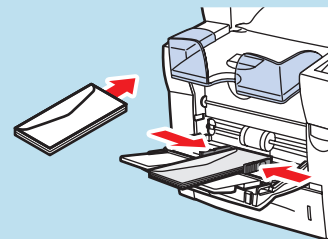


Adjust guides to paper size. Press to click in place.

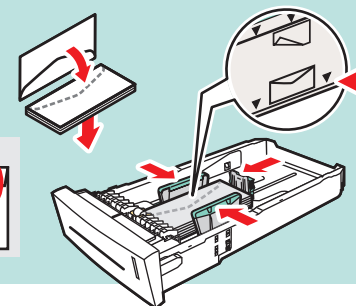
- FR Réglez les guides en fonction du format du papier. Appuyez pour enclencher.
- IT Regolare le guide in base al formato carta. Premere per inserire nell'alloggiamento.
- DE Führungen entsprechend dem Papierformat einstellen. Auf die Führungen drücken, damit sie hörbar einrasten.
- ES Ajuste las guías al tamaño del papel. Presione para hacer clic en el sitio.
- PT Ajuste as guias ao tamanho do papel. Pressione para colocar no lugar (após um clique).



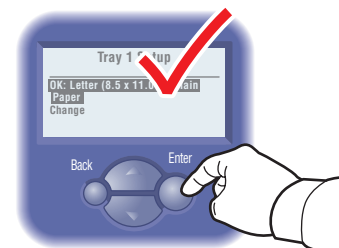
Tray 1 Facedown



Tray 2-4 Faceup



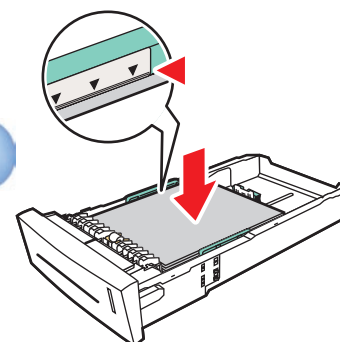
3



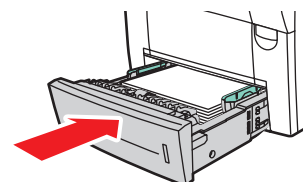
Confirm or change settings.

- FR Confirmez ou changez les paramètres.
- IT Confermare o modificare le impostazioni.
- DE Einstellungen bestätigen oder ändern.
- ES Confirme o cambie los parámetros.
- PT Confirme ou altere as configurações.

3



4



PC



Mac

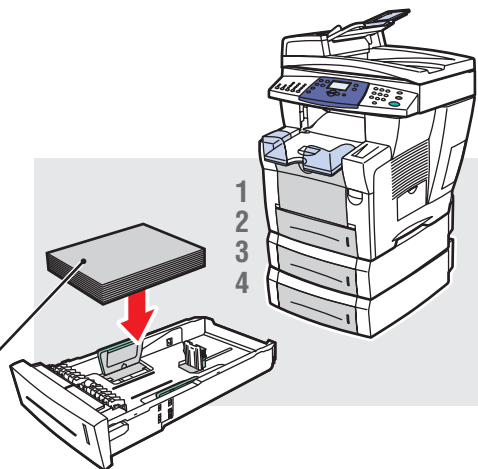


When Printing: Select properties. Use Xerox printer driver.

- FR Lors de l'impression : Sélectionnez Propriétés. Utilisez le pilote d'imprimante Xerox.
- IT Durante la stampa: Selezionare Proprietà. Utilizzare il driver della stampante Xerox.
- DE Beim Drucken: Wählen Sie "Eigenschaften". Verwenden Sie den Xerox Druckertreiber.
- ES Para imprimir: seleccione Propiedades. Utilice el controlador de impresora de Xerox.
- PT Durante a impressão: Selecione Propriedades. Use o driver da impressora Xerox.

Copying: More Information

- FR Copie : Informations supplémentaires
- IT Copia: Ulteriori informazioni
- DE Kopieren: Weitere Informationen
- ES Copiar: más información
- PT Copiar: Mais informações



- To load supported paper, see [Printing](#) pages 4-7.
- See [Copying](#) for detailed information about using special features and paper.



Français (FR)

- Pour charger un papier pris en charge, consultez la section [Impression](#) pages 4 à 7.
- Consultez la section [Copie](#) pour plus d'informations sur les fonctions spéciales et le papier.

Italiano (IT)

- Per caricare la carta supportata, vedere [Stampa](#) alle pagine 4-7.
- Andare a [Copia](#) per ottenere informazioni dettagliate su carta e funzioni speciali.

Deutsch (DE)

- Informationen zum Einlegen von unterstütztem Papier finden Sie unter [Drucken](#) auf Seite 4-7.
- Genaue Informationen zu speziellen Funktionen und zu Spezialpapier finden Sie unter [Kopieren](#).

Español (ES)

- Consulte [Impresión](#), páginas 4-7, para cargar el tipo de papel admitido.
- Consulte [Copiar](#) para obtener información detallada sobre el uso de características especiales y papel.

Português (PT)

- Para colocar papel suportado, consulte as páginas [Imprimindo](#) de 4 a 7.
- Vá para [Copiar](#) para obter informações detalhadas sobre o uso de recursos especiais e papel.

Basic Copying

- FR Copie de base
- IT Nozioni di base sulla copia
- DE Grundlegende Informationen zum Kopieren
- ES Copia básica
- PT Noções básicas de cópia



1

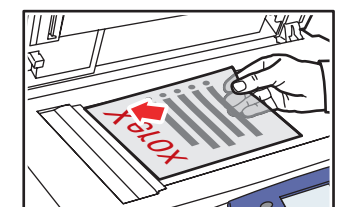
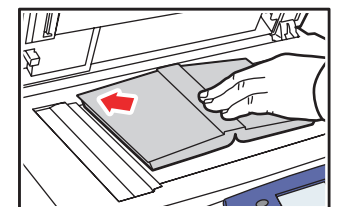
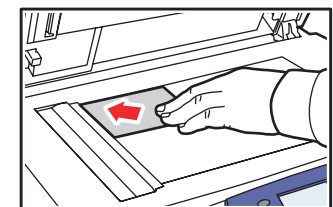
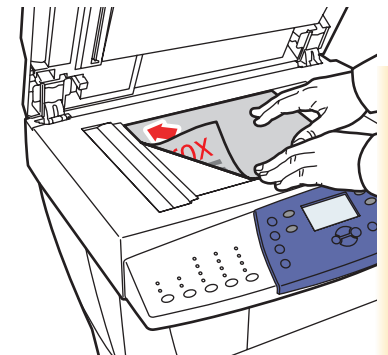
60 – 120 g/m²
(16 – 32 lb. Bond)

W: 114 – 216 mm / 4.5 – 8.5 in.
H: 140 – 356 mm / 5.5 – 14 in.

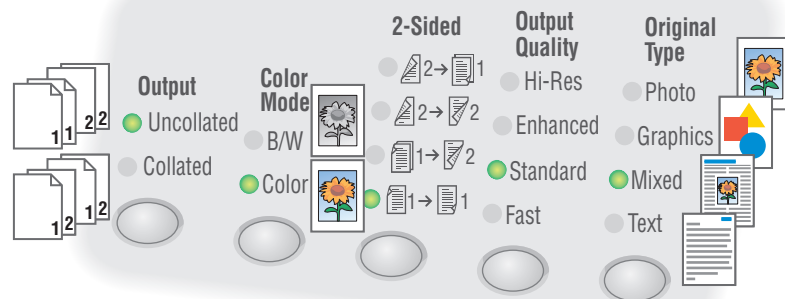


● Load original.

- FR Chargez l'original.
- IT Caricare l'originale.
- DE Legen Sie das Original ein.
- ES Coloque el original.
- PT Coloque o original.

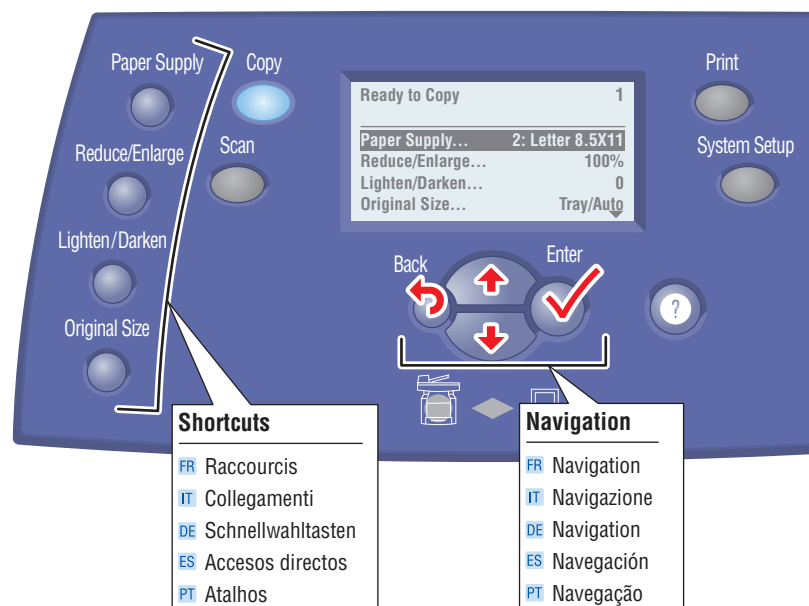


2



Select settings.

- FR Sélectionnez les paramètres.
 IT Selezionare le impostazioni.
 DE Legen Sie die Einstellungen fest.
 ES Seleccione la configuración.
 PT Selecione configurações.



Shortcuts

- FR Raccourcis
 IT Collegamenti
 DE Schnellwahltasten
 ES Accesos directos
 PT Atalhos

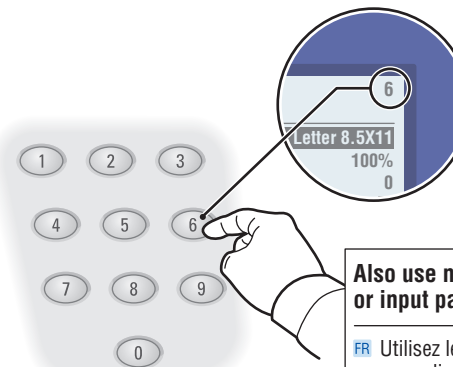
Navigation

- FR Navigation
 IT Navigazione
 DE Navigation
 ES Navegación
 PT Navegação

Navigate menus for special features or paper.

- FR Parcourez les menus pour sélectionner les fonctions spéciales ou le type de papier.
 IT Navigare fra i menu per trovare carta e funzioni speciali.
 DE Wählen Sie die Menüoptionen für spezielle Funktionen oder für Spezialpapier aus.
 ES Desplácese por los menús para establecer las características especiales o el papel.
 PT Navegue pelos menus para obter papel ou recursos especiais.

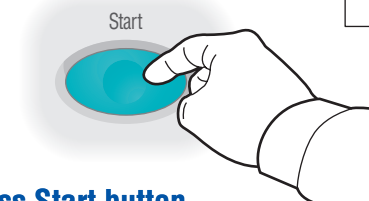
3



Also use numeric keys to reduce/enlarge (25-400%) or input passwords for protected settings.

- FR Utilisez les touches numériques pour réduire/agrandir (25 à 400%) ou saisir des mots de passe pour les paramètres protégés.
 IT Utilizzare anche i tasti numerici per ridurre o ingrandire (25-400%) oppure per immettere le password in caso di impostazioni protette.
 DE Mit den numerischen Tasten können Sie eine Vergrößerung/Verkleinerung (25-400 %) durchführen oder Passwörter für geschützte Einstellungen eingeben.
 ES Utilice además las teclas numéricas para reducir o ampliar (25-400%), o introducir contraseñas para los parámetros protegidos.
 PT Use também as teclas numéricas para reduzir/ampliar (25 a 400%) ou digitar senhas de configurações protegidas.

4



Press Start button.

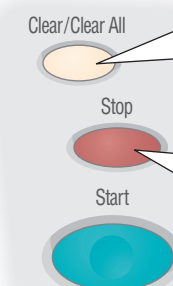
- FR Appuyez sur le bouton Marche.
 IT Premere il pulsante Avvio.
 DE Drücken Sie die Start-Taste.
 ES Pulse el botón Inicio.
 PT Pressione o botão Iniciar.

Clear (1x)/Clear All (2x)

- FR Effacer (1x)/Effacer tout (2x)
 IT Cancella (1x)/Cancella tutto (2x)
 DE Löschen (1x)/Alle löschen (2x)
 ES Borrar (1 vez)/Borrar todos (2 veces)
 PT Limpar (1x)/Apagar todas (2x)

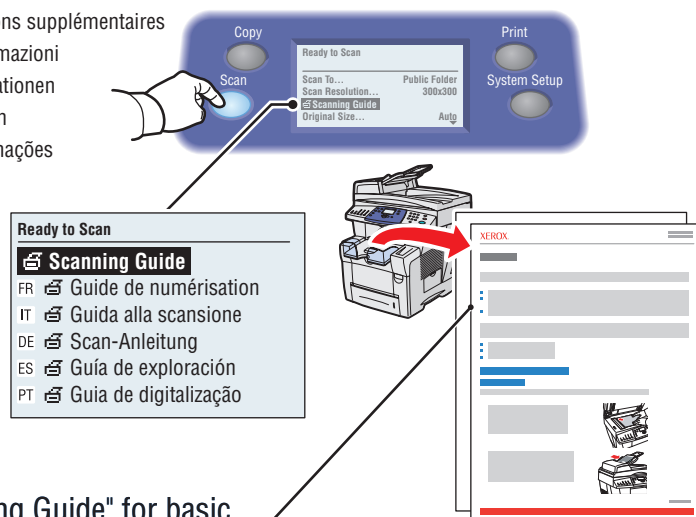
Stop: pause (1x)/cancel (2x)

- FR Arrêt : pause (1x)/annuler (2x)
 IT Stop: pausa (1x)/annulla (2x)
 DE Stopp: Pause (1x)/Abbrechen (2x)
 ES Parar: Pausa (1 vez)/Cancelar (2 veces)
 PT Parar: pausar (1x)/cancelar (2x)



Scanning: More Information

- FR Numérisation : Informations supplémentaires
- IT Scansione: Ulteriori informazioni
- DE Scannen: Weitere Informationen
- ES Explorar: más información
- PT Digitalizando: Mais informações



- Print the "Scanning Guide" for basic network scanning procedures.
- See [Scanning](#) for complete information about USB scanning and advanced features.



Français (FR)

- Imprimez le « Guide de numérisation » pour consulter les procédures de base de la numérisation en réseau.
- Consultez la section [Numérisation](#) pour obtenir des informations complètes sur la numérisation USB et les fonctionnalités avancées.

Italiano (IT)

- Stampare la "Guida alla scansione" per informazioni sulle procedure di base per la scansione in rete.
- Andare a [Scansione](#) per ottenere informazioni complete sulla scansione USB e sulle funzioni avanzate.

Deutsch (DE)

- Drucken Sie die "Scan-Anleitung" mit Grundinformationen zum Scannen im Netzwerk.
- Vollständige Informationen zum USB-Anschluss und zu den erweiterten Funktionen finden Sie unter [Scannen](#).

Español (ES)

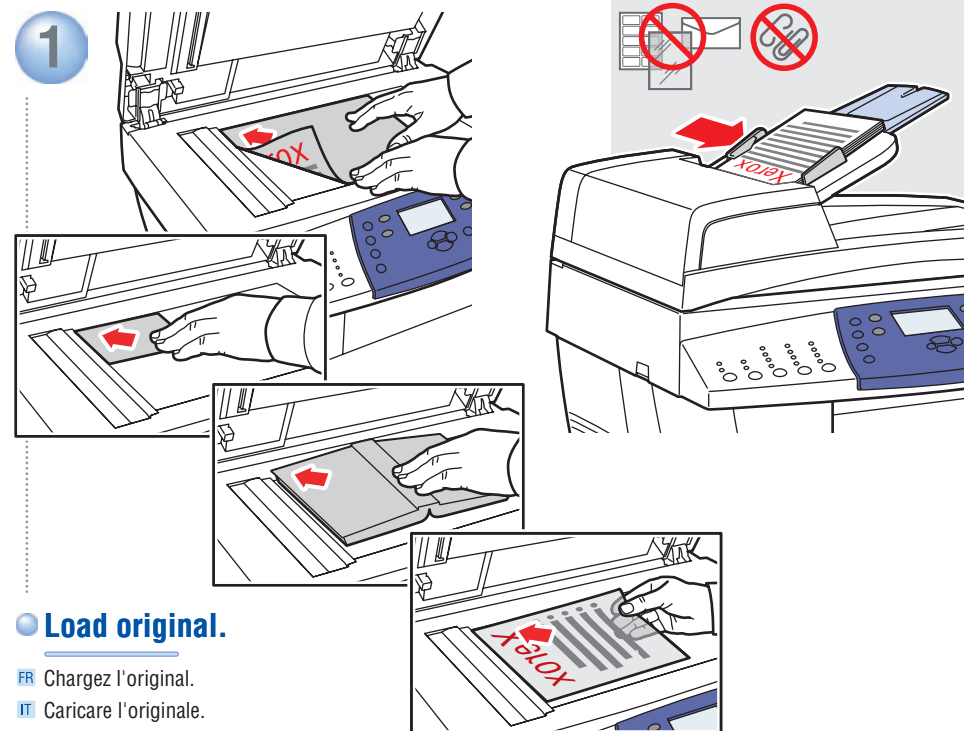
- Imprima la "Guía de exploración" para consultar los procedimientos de exploración en red.
- Consulte [Explorar](#) para obtener información completa sobre la exploración USB y las características avanzadas.

Português (PT)

- Imprima o "Guia de digitalização" para obter os procedimentos básicos sobre digitalização em rede.
- Vá para [Digitalizando](#) para obter informações completas sobre digitalização USB e recursos avançados.

Basic Scanning

- FR Numérisation de base
- IT Nozioni di base sulla scansione
- DE Grundlegende Informationen zum Scannen
- ES Exploración básica
- PT Noções básicas de digitalização



Load original.

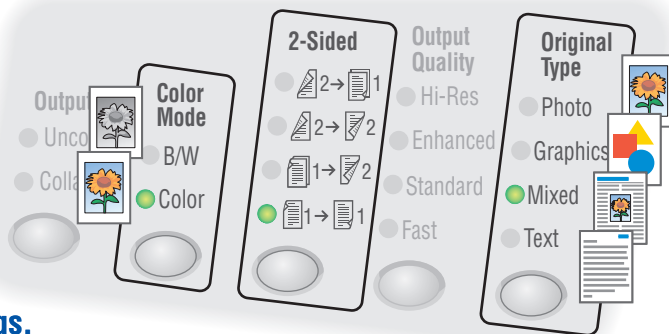
- FR Chargez l'original.
- IT Caricare l'originale.
- DE Legen Sie das Original ein.
- ES Coloque el original.
- PT Coloque o original.

2

Press Scan button.

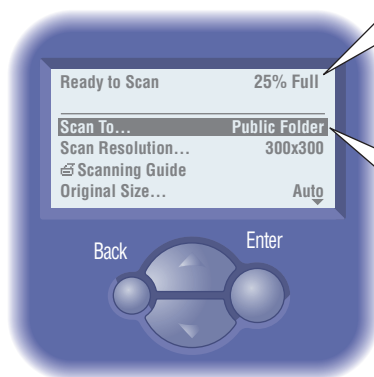
- FR Appuyez sur le bouton Numériser.
- IT Premere il pulsante Scansione.
- DE Drücken Sie die Scan-Taste.
- ES Pulse el botón Escanear.
- PT Pressione o botão de digitalização.

3



Select settings.

- FR Sélectionnez les paramètres.
- IT Selezionare le impostazioni.
- DE Legen Sie die Einstellungen fest.
- ES Seleccione la configuración.
- PT Selecione configurações.



Scan capacity on the hard drive

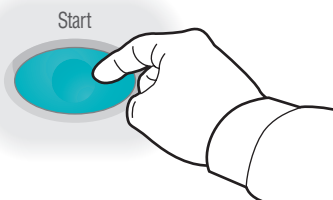
- FR Capacité de numérisation sur le disque dur
- IT Capacità di memorizzazione delle scansioni nel disco rigido
- DE Kapazität auf Festplattenlaufwerk für Scans
- ES Capacidad del escáner en el disco duro
- PT Capacidade de digitalização na unidade de disco rígido

The Public Folder is on the system hard drive.

To scan to PC or Private Folders, see the User Documentation CD-ROM.

- FR Le dossier public se trouve sur le disque dur du système. Pour effectuer une numérisation vers le PC ou les dossiers privés, consultez la documentation de l'utilisateur sur le CD-ROM.
- IT La cartella pubblica si trova nel disco rigido del sistema. Per eseguire la scansione nel PC o nelle cartelle private, vedere il CD-ROM della documentazione per l'utente.
- DE Der öffentliche Ordner befindet sich auf der Festplatte des Systems. Informationen zum Scannen auf den PC oder in private Ordner finden Sie auf der Benutzerdokumentations-CD-ROM.
- ES La carpeta pública se encuentra en el disco duro del sistema. Consulte la documentación del usuario en el CD-ROM, para escanear a PC o carpetas privadas.
- PT A pasta pública está na unidade de disco rígido do sistema. Para digitalizar para PC ou pastas privadas, consulte o CD-ROM de documentação do usuário.

4



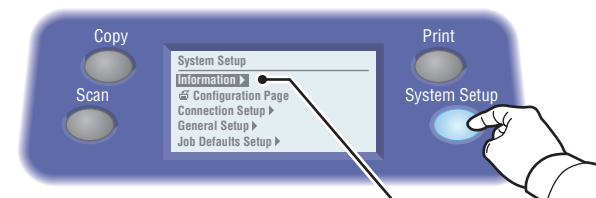
Press Start button.

- FR Appuyez sur le bouton Marche.
- IT Premere il pulsante Avvio.
- DE Drücken Sie die Start-Taste.
- ES Pulse el botón Inicio.
- PT Pressione o botão Iniciar.

Retrieving Scans

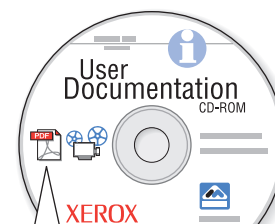
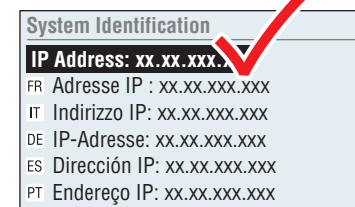
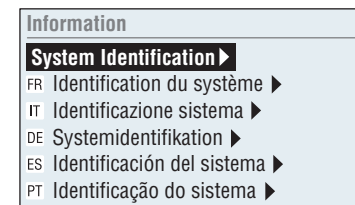
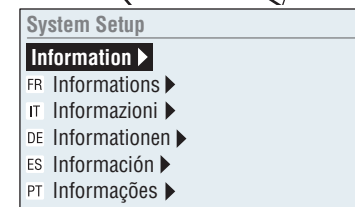
- FR Récupération des numérisations
- IT Recupero delle scansioni
- DE Abrufen von Scans
- ES Recuperar exploraciones
- PT Recuperando digitalizações

1



Get system IP Address.

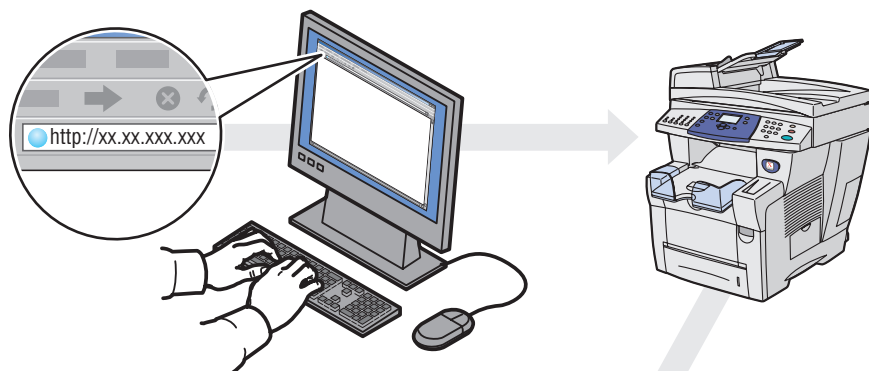
- FR Déterminez l'adresse IP du système.
- IT Ricerca dell'indirizzo IP del sistema.
- DE Ermitteln Sie die IP-Adresse des Systems.
- ES Obtenga la dirección IP del sistema.
- PT Obtenha o endereço IP do sistema.



To retrieve scans using USB or scan drivers, see the User Documentation CD-ROM.

- FR Pour récupérer des numérisations à l'aide d'une connexion USB ou des pilotes de numérisation, consultez la documentation de l'utilisateur sur le CD-ROM.
- IT Per recuperare le scansioni tramite driver di scansione o USB, vedere il CD-ROM della documentazione per l'utente.
- DE Informationen zum Abrufen von Scans über USB oder Scan-Treiber finden Sie auf der Benutzerdokumentations-CD-ROM.
- ES Consulte la documentación de usuario del CD-ROM, para recuperar exploraciones utilizando USB o controladores de escáner.
- PT Para recuperar digitalizações usando drivers de digitalização ou USB, consulte o CD-ROM de documentação do usuário.

2



Enter IP Address in your web browser.

FR Entrez l'adresse IP dans votre navigateur Web.

IT Immettere l'indirizzo IP nel browser Web.

DE Geben Sie die IP-Adresse in Ihren Webbrowser ein.

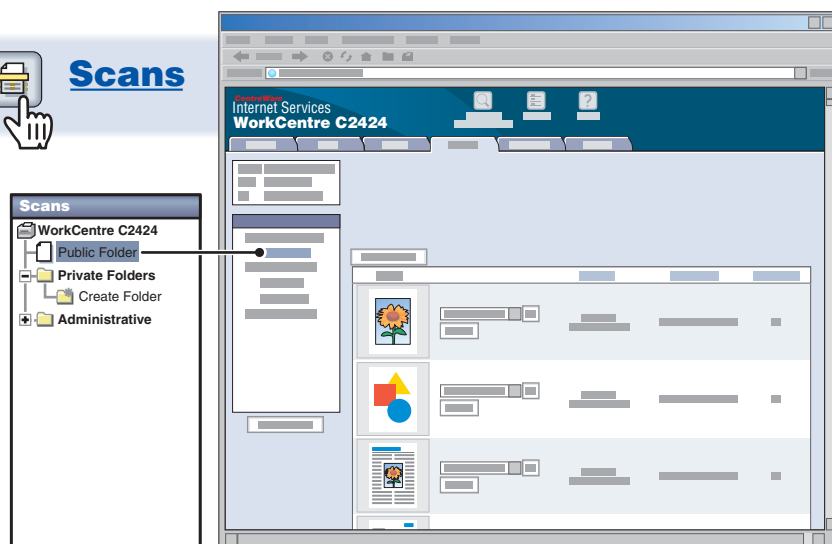
ES Escriba la dirección IP en su navegador web.

PT Digite o endereço IP no navegador da Web.

3



Scans



Click Scans button. Wait for images to load.

FR Cliquez sur le bouton « Numériser ». Attendez le chargement des images.

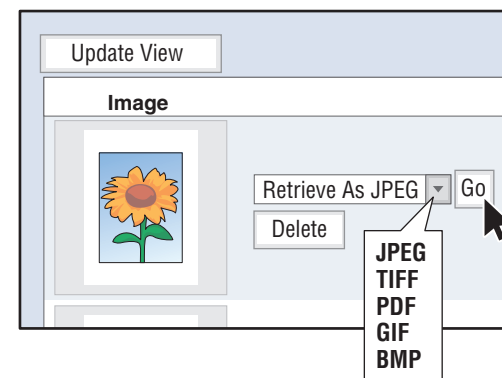
IT Fare clic sul pulsante "Scansioni". Attendere che l'immagine venga caricata.

DE Klicken Sie auf die Schaltfläche "Scans". Warten Sie, bis die Bilder geladen sind.

ES Haga clic en el botón "Exploraciones". Espere a que se carguen las imágenes.

PT Clique no botão "Digitalizações". Aguarde o carregamento das imagens.

4



Select file type, then click Go.

FR Sélectionnez le type de fichier, puis cliquez sur Aller à.

IT Selezionare il tipo di file e fare clic su Vai.

DE Wählen Sie den Dateityp aus, und klicken Sie auf "Start".

ES Seleccione el tipo de archivo y haga clic en Ir.

PT Selecione o tipo de arquivo e clique em OK.

Reloads page for new scans

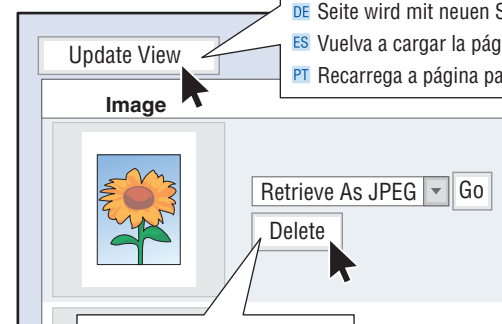
FR Actualise la page pour de nouvelles numérisations

IT Ricarica la pagina per eseguire altre scansioni

DE Seite wird mit neuen Scans aktualisiert

ES Vuelva a cargar la página

PT Recarrega a página para novas digitalizações



Deletes scan

FR Supprime la numérisation

IT Elimina la scansione

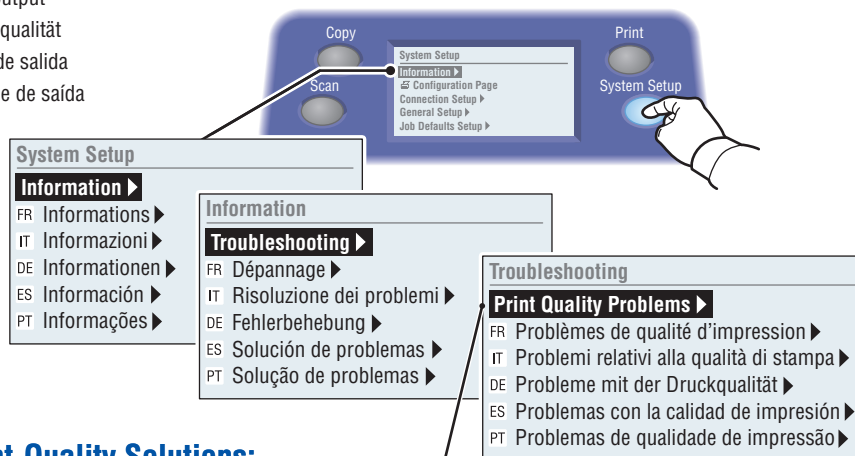
DE Scan wird gelöscht

ES Eliminar exploración

PT Exclui digitalização

Output Quality

FR Qualité en sortie
IT Qualità output
DE Ausgabequalität
ES Calidad de salida
PT Qualidade de saída



For Print-Quality Solutions:

- See the **Print-Quality Problems** menu and print the "Troubleshooting Print-Quality Page".
- See **Troubleshooting** or visit the Support web site.



www.xerox.com/office/c2424support

Français (FR)

Pour des solutions de qualité d'impression :

- Reportez-vous au menu **Problèmes de qualité d'impression** et imprimez la page « Dépannage de la page de qualité d'impression ».
- Consultez la section **Dépannage** ou le site Web du support technique.

Italiano (IT)

Per la risoluzione di problemi di qualità di stampa:

- Consultare il menu **Problemi relativi alla qualità di stampa** e stampare la "Pagina Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa".
- Andare a **Risoluzione dei problemi** o visitare il sito Web dedicato all'assistenza.

Deutsch (DE)

Bei Problemen mit der Druckqualität:

- Rufen Sie das Menü **Probleme mit der Druckqualität** auf und drucken Sie die "Seite zur Behebung von Problemen mit der Druckqualität".
- Lesen Sie den Abschnitt **Fehlerbehebung**, oder besuchen Sie die Supportwebsite.

Español (ES)

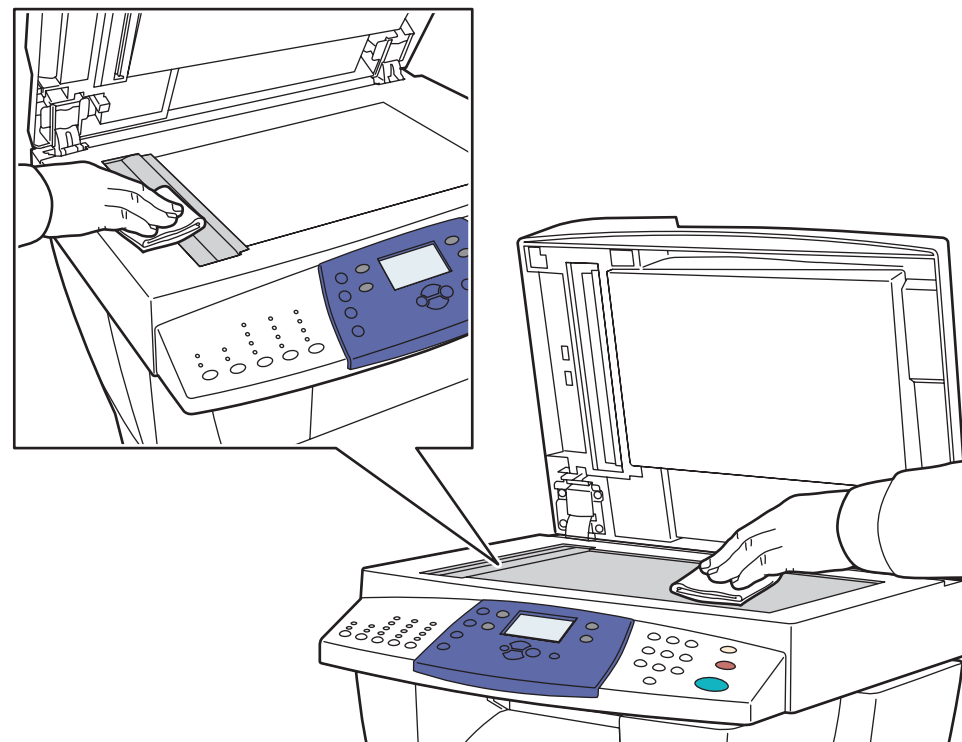
Para soluciones de calidad de impresión:

- Consulte el menú **Problemas con la calidad de impresión** e imprima la "Página de solución de problemas de calidad de impresión".
- Consulte **Solución de problemas** o vaya al sitio web de asistencia.

Português (PT)

Para obter soluções de qualidade de impressão:

- Consulte o menu **Problema de qualidade de impressão** e imprima a "Página de solução de problemas de qualidade de impressão".
- Vá para **Solução de problemas** ou visite o site de suporte na Web.



⚠ To clean the document glass:

Use Isopropyl Alcohol (90%) on a clean, lint-free cloth.

Français (FR)

Pour nettoyer la glace d'exposition :

Imbibez un tissu propre et sans peluche d'alcool isopropylique (90%).

Italiano (IT)

Per pulire il vetro di appoggio:

Inumidire un panno pulito e privo di lanuggine con alcool isopropilico (90%).

Deutsch (DE)

So reinigen Sie das Vorlagenglas:

Befeuchten Sie ein sauberes fusselfreies Tuch mit Isopropylalkohol (90 %).

Español (ES)

Para limpiar el cristal de documentos:

Utilice alcohol isopropílico (90%) en un trapo limpio y sin hilos.

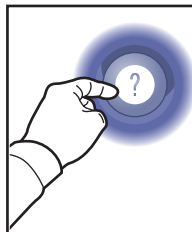
Português (PT)

Para limpar o vidro de documentos:

Use álcool isopropílico (90%) em um pano limpo que não solte fiapos.

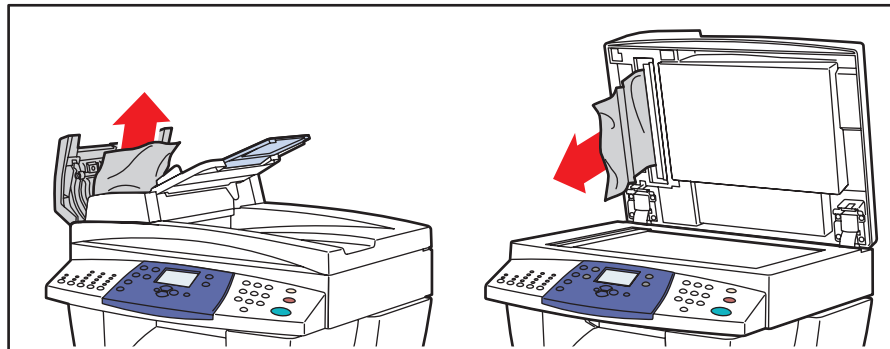
Paper Jams

- FR Bourrages papier
- IT Inceppamenti della carta
- DE Papierstaus
- ES Atascos de papel
- PT Atolamentos de papel



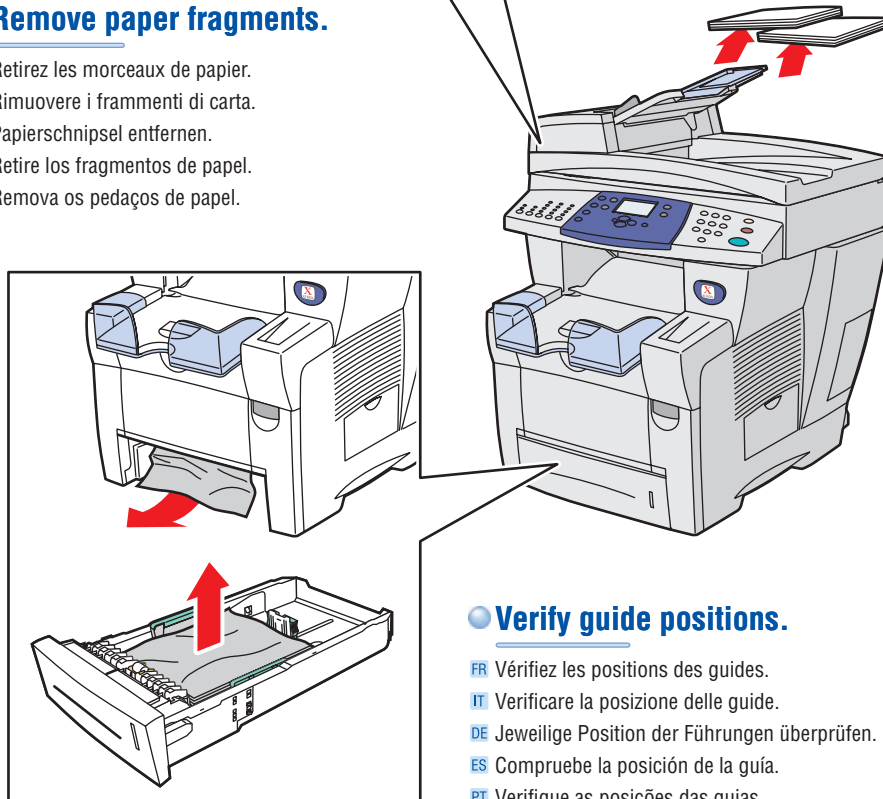
Press to display procedures.

- FR Appuyez pour afficher les procédures.
- IT Premere per visualizzare le procedure.
- DE Mit dieser Taste können Sie Hilfeinformationen anzeigen.
- ES Pulse para que se muestren los procedimientos.
- PT Pressione para exibir procedimentos.



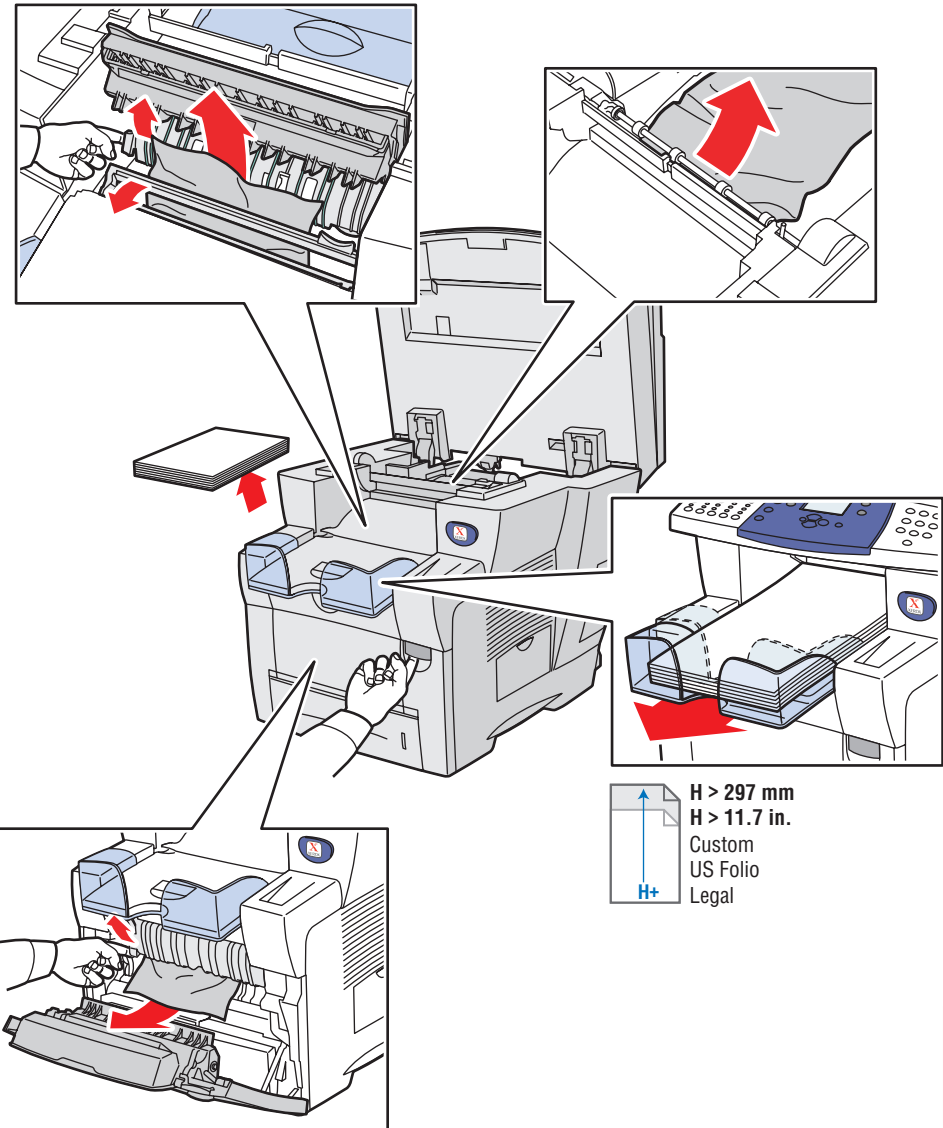
Remove paper fragments.

- FR Retirez les morceaux de papier.
- IT Rimuovere i frammenti di carta.
- DE Papierschnipsel entfernen.
- ES Retire los fragmentos de papel.
- PT Remova os pedaços de papel.



Verify guide positions.

- FR Vérifiez les positions des guides.
- IT Verificare la posizione delle guide.
- DE Jeweilige Position der Führungen überprüfen.
- ES Compruebe la posición de la guía.
- PT Verifique as posições das guias.



H > 297 mm
H > 11.7 in.
Custom
US Folio
Legal

More Information



FR Informations supplémentaires

IT Ulteriori informazioni

DE Weitere Informationen

ES Más información

PT Mais informações

www.xerox.com/office/c2424support

- **Visit the Support web site** for software and drivers, troubleshooting, and documentation.

- **See the User Documentation CD-ROM** for manuals, videos, and networking information.

- **Print the "Help Guide"** for information resources.



System Setup

Information ▶

- FR Informations ▶
- IT Informazioni ▶
- DE Informationen ▶
- ES Información ▶
- PT Informações ▶

Information

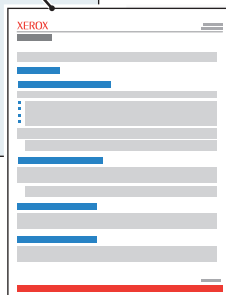
Troubleshooting ▶

- FR Dépannage ▶
- IT Risoluzione dei problemi ▶
- DE Fehlerbehebung ▶
- ES Solución de problemas ▶
- PT Solução de problemas ▶

Information

Help Guide ▶

- FR Guide d'assistance ▶
- IT Guida ▶
- DE Hilfeanleitung ▶
- ES Guía de ayuda ▶
- PT Guia da ajuda ▶



Français (FR)

- **Visitez le site Web de support** qui propose des logiciels et des pilotes, des procédures de dépannage ainsi que de la documentation.
- **Le CD-ROM Documentation utilisateur** contient des manuels, des vidéos et des informations de mise en réseau.
- **Imprimez le « Guide d'assistance »** pour obtenir des ressources d'information.

Italiano (IT)

- **Visitare il sito Web del Supporto** per il software e i driver, la risoluzione dei problemi e la documentazione.
- **Consultare il CD-ROM di documentazione dell'utente** per le guide, i video e le informazioni sulla rete.
- **Stampare la "Guida"** per ulteriori informazioni.

Deutsch (DE)

- **Besuchen Sie die Support-Website** für Informationen über Software und Treiber, Fehlerbehebung und Dokumentation.
- **Siehe Benutzerdokumentations-CD-ROM** für Informationen über Handbücher, Videos und Netzwerkinformationen.
- **Drucken Sie die "Hilfeanleitung"** als Informationsquelle.

Español (ES)

- **Visite el sitio web de Asistencia** si desea información sobre software y controladores, solución de problemas y documentación.
- **Consulte el CD-ROM de documentación del usuario** para consultar manuales, vídeos e información de red.
- **Imprima la "Guía de ayuda"** para obtener recursos de información.

Português (PT)

- **Visite o site de Suporte na Web** para ter acesso ao software e drivers, solução de problemas e documentação.
- **Consulte o CD-ROM de documentação do usuário** para ter acesso a manuais, vídeos e informações de rede.
- **Imprima o "Guia da Ajuda"** para obter informações sobre os recursos.